

DE: ACHTUNG! **EN:** WARNING! **FR:** ATTENTION! **IT:** AVVERTENZA! **NL:** WAARSCHUWING!
ES: ¡ADVERTENCIA! **PT:** ATENÇÃO! **DA:** ADVARSEL! **SV:** VARNING! **FI:** VAROITUS! **NO:** AD-
VARSEL!**HU:**FIGYELMEZTETÉS!**CS:**UPOZORNĚNÍ!**PL:**OSTRZEŻENIE!**EL:**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
TR: UYARI! **SL:** OPOZORILO! **HR:** UPOZORENJE! **SK:** UPOZORNENIE! **BG:** ВНИМАНИЕ!
RO: AVERTISMENT! **UK:** УВАГА! **ET:** HOIATUS! **LT:** ĮSPĖJIMAS! **LV:** BRĪDINĀJUMS!
تحذیر! **AR**

DE: Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen. Muss von Erwachsenen montiert wer-
den. Regelmäßig Befestigungen kontrollieren. Keine Änderungen vornehmen, welche die Sicherheit in
Frage stellen! Bei Benutzung immer Schuhe tragen. Fahrzeuge dürfen nicht in der Nähe von Swimming
Pools, Stufen, Hügel, Straßen oder Steigungen benutzt werden.

EN: To be used under the direct supervision of an adult. Must be assembled by an adult. Check fas-
tenings regularly. Do not make any modifications which might impair safety! Always wear shoes during
use. Vehicles must not be used near swimming pools, steps, hills, roads or inclines.

FR: À utiliser sous la surveillance d'un adulte. A monter par un adulte. Vérifier régulièrement les fixa-
tions. Ne procéder à aucun changement susceptible de compromettre la sécurité! Toujours porter des
chaussures en cas d'utilisation. Les véhicules ne doivent pas être utilisés à proximité de piscines, de
marches, collines, de rues ou de montées.

IT: Da usare sotto la diretta sorveglianza di un adulto. Deve essere montato da un adulto. Controllare
regolarmente gli elementi di fissaggio. Non apportare alcuna modifica che pregiudichi la sicurezza!
Durante l'uso è necessario indossare sempre le scarpe. I veicoli non devono essere utilizzati nelle vici-
nanze di piscine, scale, dossi, strade o salite.

NL: Gebruiken onder direct toezicht van een volwassene. Dient door volwassenen gemonteerd wor-
den. Regelmatig bevestigingen controleren. Geen wijziging doorvoeren, die de veiligheid in gevaar
zou kunnen brengen! Tijdens gebruik altijd schoenen dragen. Voertuigen mogen niet in de buurt van
zwembaden, trappen, heuvels, straten of hellingen worden gebruikt.

ES: Utilícese bajo la vigilancia directa de un adulto. Debe ser montado por personas adultas. Controle
las sujeciones periódicamente. ¡No realizar modificaciones que puedan poner en peligro la seguridad!
Póngase siempre zapatos al usarlo. Los vehículos no se deben usar en lugares cerca de piscinas, escalo-
nes, colinas, calles, cuestas o pendientes.

PT: A utilizar sob a vigilância directa de adultos. Tem de ser montado por adultos. Controlar regu-
larmente as junções das peças. Não efectuar alterações que possam colocar em risco a segurança! Usar
sempre calçado durante a utilização. Os veículos não devem ser usados na proximidade de piscinas,
degraus, declives, ruas ou rampas.

DA: Må kun anvendes under opsyn af en voksen. Skal samles af voksne. Kontrollér fastgørelserne re-
gelmæssigt. Foretag ingen ændringer, der har indflydelse på sikkerheden! Benyt altid sko ved brugen.
Køretøjet må ikke benyttes i nærheden af swimmingpools, trapper, bakker, veje eller stigninger.

SV: Ska användas under tillsyn av vuxen. Måste monteras av vuxna. Kontrollera fästena regelbundet.
Gör inga ändringar som kan påverka säkerheten! Ha alltid skor på när du använder fordonet. Fordonet
får inte användas nära swimming pools, trappor, kullar, gator eller backar.

FI: Lelua saa käyttää vain aikuisen välittömässä valvonnassa. Ainoastaan aikuisen koottavaksi. Tar-
kastakaa kiinnikkeet säännöllisesti. Älä suorita mitään turvallisuutta vaarantavia muutoksia! Käytön
aikana tulee käyttää kenkiä. Ajoneuvoja ei saa käyttää uima-altaiden, portaiden, mäkien, teiden tai
rinteiden lähellä.

NO: Må kun brukes under tilsyn av voksne. Må monteres av voksne. Skruforbindelsene må kontrolleres
regelmessig. Det må ikke foretas endringer som kan ha innflytelse på sikkerheten! Under bruken må
du alltid ha på deg sko. Kjøretøyene må ikke brukes i nærheten av svømmebasseng, trapper, hauger,
veier eller bratte bakker.

HU: Csak felnőtt közvetlen felügyelete mellett használható! Csak felnőtt felügyelete mellett hasz-
nálható. A rögzítéseket rendszeresen ellenőrizni kell. Ne hajtson végre olyan módosításokat, melyek
a biztonságot veszélyeztetik! Használat közben mindig cipőt kell viselni. A járműveket nem szabad
használni úszómedence, lépcső, domb, utca vagy emelkedő közelében.

CS: Používat pouze pod dohledem dospělé osoby. Montáž provede dospělá osoba. Kontrolujte pravi-
delně upevnění. Neprovádějte žádné změny, které zpochybňují bezpečnost! Při používání budete vždy
obutí. Auta se nesmí používat v blízkosti bazénů, schodů, kopců, ulice nebo stoupání.

PL: Do użytku pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej. Musi być montowany przez dorosłych.
Kontroluj systematycznie zamocowania. Nie przeprowadzać żadnych zmian mających wpływ na bez-
pieczeństwo! Przy użytkowaniu nos zawsze buty. Nie używaj pojazdów w pobliżu basenów, schodów,
pagórków, ulic i wzniesień.

EL: Να χρησιμοποιείται υπό την άμεση επίβλεψη ενηλίκου. Πρέπει να συναρμολογηθεί από ενήλικες.
Ελέγχετε τακτικά τις συνδέσεις. Απαγορεύονται οι αλλαγές που μειώνουν την ασφάλεια! Κατά τη χρήση
πρέπει το παιδί να φοράει πάντα παπούτσια. Τα οχήματα δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται κοντά σε
πiscines, σκαλοπάτια, λόφους, δρόμους ή αναβάσεις.

TR: Yalnızca ve doğrudan yetiştikilerin gözetiminde kullanılabılır. Yetiştikiler tarafından takılmalıdır.
Sabitlemeleri düzenli olarak kontrol ediniz. Güvenliği etkileyecek değişiklikler yapmayınız! Kullanırken
daima ayakkabı giyiniz. Araçlar, yüzme havuzlarının, merdivenlerin, tepelerin, sokakların veya yüksel-
tilerin yakınlarında kullanılmamalıdır.

SL: Igrača se sme uporabljati samo pod neposrednim nadzorom odrasle osebe. Postavitev izključno
s strani odraslih oseb. Redno pregledujte pritrdilne elemente. Ne izvajajte nobenih sprememb, ki bi
lahko ogrozile varnost! Pri uporabi vedno nosite čevlje. Vozil ne smete uporabljati v bližini bazenov,
stopnic, gričev, cest ali strmin.

HR: Smije se koristiti samo pod neposrednim nadzorom odraslih. Postavljanje je dozvoljeno isključivo
odraslim osobama. Kontrolirati redovno učvršćenje. Ne provoditi promjene, koje bi mogle uticati na
sigurnost! Pri korištenju uvijek nositi cipele. Vozila se ne smiju koristiti u blizini bazena, stuba, brežul-
jaka, ulica ili uzbrdica.

SK: Používať pod priamym dohľadom dospelé osoby. Montovať smie len dospelá osoba. Kontrolujte
pravidelne upevnenie. Nevykonávajte žiadne zmeny, ktoré spochybňujú bezpečnosť! Pri používaní bu-
ďte vždy obutí. Auto sa nesmie používať v blízkosti bazény, schodov, kopca, ulice či štúpania.

BG: Да се употребява само при пряк надзор от възрастен. Трябва да се монтира от възрастни
лица. Да се контролират редовно закрепванията. Не правете промени, които поставят
безопасността под съмнение! Носете винаги обувки при използване. Превозните средства не
трябва да се използват в близост до басейни, стълби, хълмове, улици или наклони.

RO: A se folosi sub directă supraveghere a unei persoane adulte. Trebuie montat de adulți. A se controla
cu regularitate elementele de fixare. A nu se întreprinde modificări care pun sub semnul întrebării sigu-
ranța! La folosire, a se purta întotdeauna încălțăminte. Nu este permisă folosirea vehiculelor în apropie-
rea piscinelor, treptelor, dealurilor, străzilor sau pantelor.

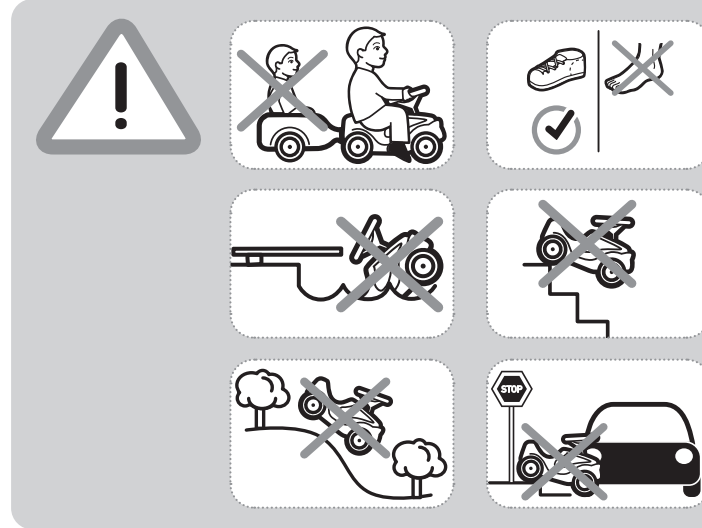
UK: Користування під безпосереднім наглядом дорослих. Встановлюється дорослими. Регулярно
перевіряйте кріплення. Не робити жодних модифікацій, які можуть зашкодити безпеці!
Користуватися тільки у взутті. Машинами не дозволяється користуватися поблизу басейнів,
сходів, пагорбів, доріг чи на ухилі.

ET: Kasutada ainult täiskasvanu otsese järelevalve all! Paigaldama peavad täiskasvanud. Kontrollida re-
gulaarselt kinnitusi. Ärge tehke muudatusi, mis ohustavad turvalisust. Kasutamisel kanda alati jalanõu-
sid. Sõidukeid ei tohi kasutada ujumisbasseinide, astmete, kõngaste, tänavate või nõlvade läheduses.

LT: Galima naudoti tik prižiūrint suaugusiesiems. Tik suaugusieji gali sumontuoti. Reguliariai tikrinti
tvirtinimus. Nedaryti pakeitimų, galinčių sumažinti saugą! Visuomet važinėti apsiavus batus. Transporto
priemonių negalima naudoti prie plaukimo baseinų, laiptų, kalvų, gatvių arba įkalnių.

LV: Izmantot vienīgi tiešā pieaugušo uzraudzībā. Montāža jāveic pieaugušajiem. Regulāri pārbaudīt
stiprinājumus. Neveikt izmaiņas, kas mazina drošību! Vienmēr izmantot ar apautām kājām. Neizmantot
braucamos baseinu, pakāpienu, pauguru, ielu vai kāpumu tuvumā.

AR: تستخدم تحت الإشراف المباشر من شخص بالغ. يتعين تجميعه من قبل أحد البالغين. تحقق من الأربطة
بانتظام. لا تُجر أي تعديلات قد تقلل مستوى السلامة! احرص على ارتداء الأحذية دائماً أثناء الاستخدام. يجب
عدم استخدام المركبات قرب حمامات السباحة، أو درجات السلم، أو التلال أو الطرق أو المنحدرات.

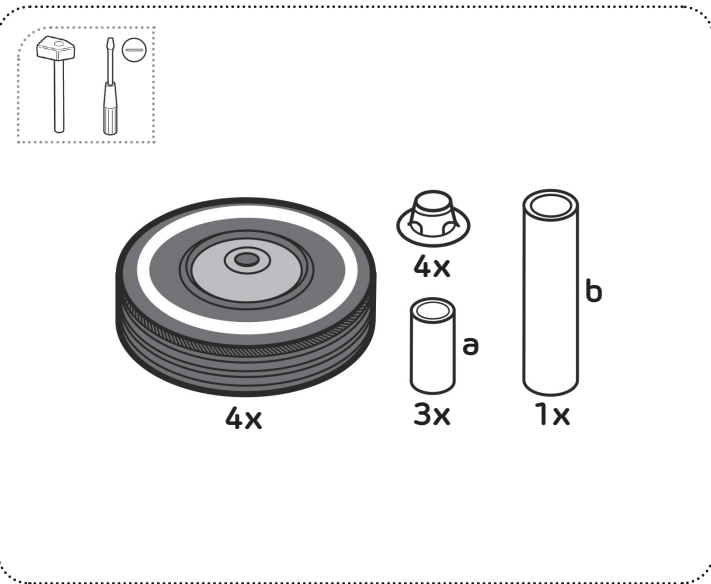


66660926
P10/10



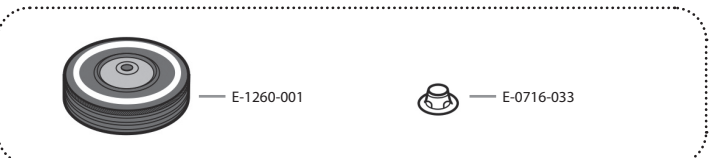
800001260
1+

big.de



Ersatzteilübersicht/Spare parts overview/
Vue d'ensemble des pièces détachées

IT: Tavola dei pezzi di ricambio	FI: Varaosien yleiskuva	EL: Αντικατάσταση μερικών εξαρτημάτων	BG: Преглед на резервните части	LT: Atsarginių dalių apžvalga
NL: Onderdelenlijst	NO: Oversikt over reservedeler	TR: Yedek parçalar özeti	RO: Privire de ansamblu asupra pieselor de schimb	LV: Rezerves daļu pārskats
ES: Vista general de la pieza de repuesto	HU: Pótalkatrész-áttekintés	SL: Pregled nad nadomestnimi deli	UK: Перелік запасних частин	AR: نظرة عامة على قطع الخار
PT: Vista geral das peças de substituição	CS: Přehled náhradních dílů	HR: Pregled zamjenskih dijelova	UK: Перелік запасних частин	ET: Asendusosade ülevaade
DA: Reservedelsoversigt	PL: Lista części zamiennych	SK: Prehľad náhradných dielov	ET: Asendusosade ülevaade	
SV: Reservdelsöversikt				



DE: Beim BIG Bobby Car legen wir Wert auf Sicherheit und Stabilität. Zur Demontage der Hutclips ist daher etwas Geschick und Kraft erforderlich. Bitte benutzen Sie unbedingt eine stabile Unterlage, z. B. aus Metall oder Beton. **EN:** With the BIG Bobby Car, we value safety and stability highly. That is why a little skill and force is required for capstud removal. Please be sure to use a stable base – made of metal or concrete, for instance. **FR:** En ce qui concerne le BIG Bobby Car, nous portons beaucoup d'importance à la sécurité et à la stabilité. C'est pour cette raison que le démontage du hutclip requiert une certaine habileté et de la force. Veuillez absolument utiliser un support stable, comme le métal ou le béton. **IT:** Noi attribuiamo molta importanza alla sicurezza e alla stabilità di BIG Bobby Car. Per smontare le hutclips si richiede una certa abilità e forza. Utilizzare in ogni caso un supporto stabile per es. in metallo o in cemento. **NL:** Bij de BIG Bobby Car hechten wij waarde aan veiligheid en stabiliteit. Voor demontage van de borgmoeren is dus wat handigheid en kracht vereist. Gebruikt u in elk geval een stabiele ondergrond, bijv. van metaal of beton. **ES:** En el BIG Bobby Car valoramos la seguridad y la estabilidad. Para el desmontaje de los remaches se requiere un poco de maña y fuerza. Utilice una base estable, por ejemplo, de metal u hormigón. **PT:** No BIG Bobby Car damos valor à segurança e à estabilidade. Por isso para a desmontagem dos fixadores de roda é necessário um pouco de habilidade e de força. Utilize uma base estável, por ex. de metal ou betão. **DA:** Ved BIG Bobby Car lægger vi vægt på sikkerhed og stabilitet. Til demontering af topclips kræves der lidt færdighed og kraft. Brug i alle tilfælde et stabilt underlag, f.eks. af metal eller beton. **SV:** Hos BIG Bobby Car lägger vi stort värde vid säkerhet och stabilitet. För att montera ner hattklämmen krävs därför lite skicklighet och kraft. Det är viktigt att använda ett stabilt underlag, t. ex. av metall eller betong. **FI:** BIG Bobby Carissa arvostamme turvallisuuata ja vakautta. Siksi Hutclip-niittien irrottamiseen vaaditaan hieman taitoa ja voimaa. Käytä ehdottomasti vakaata alustaa, esim. metallista tai betonista. **NO:** Hos BIG Bobby Car legger vi vekt på sikkerhet og stabilitet. For å demontere hettekapselen trengs det derfor både fintfølelse og styrke. Pass på å bruke et stabilt underlag, f.eks. metall eller betong. **HU:** A BIG Bobby Car esetében ügyelünk a biztonságára és a stabilitására. Ezért a kerékrögzítő leszereléséhez ügyesség és némi erő kell. Kérjük, leszerelésekor stabil alapot használjon, pl. fém vagy beton. **CS:** Společnost BIG Bobby Car klade důraz na bezpečnost a stabilitu. K demontáži kloboučkových svorek je potřeba dostatečná šikovnost a síla. Bezpodmínečně používejte stabilní podložku např. z kovu nebo betonu. **PL:** Przy BIG Bobby Car przykładamy dużą wagę do bezpieczeństwa i stabilności. Dlatego do demontażu klipsów mocujących wymagana jest zręczność i nieco siły. Proszę używać stabilnej podkładki np. z metalu lub betonu. **EL:** Στο BIG Bobby Car, εκτιμούμε την ασφάλεια και τη σταθερότητα. Επομένως, απαιτεί η αποσυναρμολόγηση των Hutclips απαιτεί κάποια ικανότητα και δύναμη. Παρακαλούμε να χρησιμοποιήσετε απαραίτητα μια σταθερή βάση π.χ. από μέταλλο ή από σκυρόδεμα. **TR:** BIG Bobby Car ünlünde güvenli ve dayanıklılığı büyük önem vermektedir. Kapsül perçin sökümü biraz el marifeti ve biraz güç gerektirir. Lütfen mutlaka sağlam bir altlık kullanınız, örn. metal veya beton olabilir. **SL:** Pri BIG Bobby Car namenjammo veliko pozornosti na varnost in stabilnost. Zato se za demontažo zaščitnih zaponk zahteva spretnost in moč. Pri tem pa nujna uporaba stabilne podlage, kot na primer kovinska ali betonska. **HR:** Kod proizvodza BIG Bobby Car držimo do sigurnosti i stabilnosti. Za demontažu utičnih zakovica potrebno je malo spretnosti i snage. Molimo vas da svakako koristite stabilnu podlogu kao što je metal ili beton. **SK:** Spoločnosť BIG Bobby Car kladie dôraz na bezpečnosť a stabilitu. Na demontáž klobukovej svorky preto stačí trochu šikovnosti a sily. Bezpodmienečne používajte stabilnú podložku, napr. z kovu alebo betónu. **BG:** За BIG Bobby Car е важна безопасността и стабилността. Ето защо, за демонтажа на капкаковите гайки се изискват определени умения и сила. Моля, използвайте непременно стабилна подложка, като на пример от метал или бетон. **RO:** La BIG Bobby Car siguranța și stabilitatea sunt foarte importante. Pentru demontarea clipurilor de montaj sunt necesare îndemânare și forță. Vă rugăm să utilizați în mod obligatoriu un suport stabil, de ex. din metal sau beton. **UK:** У машинах BIG Bobby Car ми приділяємо особливу увагу безпеці та стійкості. Для демонтажу кнопок «капелюшків» потрібна певна вправність та сила. Обов'язково користуйтеся надійною основою, наприклад, з металу або бетону. **ET:** BIG Bobby Car on loodud turvalisust ja stabiilsust silmas pidades. Seetõttu läheb kapslite eemaldamisel vaja veidi osavust ja jõudu. Kasutage kindlasti stabiilset alust (nt metallist või betoonist). **LT:** BIG Bobby Car vertina saugumą ir stabilumą. Norint nuimti kniedes, prireiks šiek tiek įgudimo ir jėgos. Būtinai naudokite stabilų, pvz., metalinį ar betoninį pagrindą. **LV:** Mūsu — BIG Bobby Car — vērtības ir drošība un stabilitāte. Tāpēc uzmau demontāžai ir nepieciešamas zināmas prasmes un spēks. Lūdzu, vienmēr izmantojiet stabilu pamatni, piemēram, metāla vai betona. **AR:** فيما يتعلق بسيارة BIG Bobby ar أهمية السلامة والاستقرار. لذا نغطي أهمية القاعدة ثابتة، كالصنوعة من المعدن أو الأسمنت على سبيل المثال. من توافر شيء من البراعة والقوة. يرجى ضرورة استخدام قاعدة ثابتة، كالصنوعة من المعدن أو الأسمنت على سبيل المثال.

Demontage Hutclips/Removal of jacknuts/Démontage Hutclips

IT: Smontaggio delle hutclips **NL:** Demontering borgmoeren **ES:** Desmontaje de los remaches **PT:** Desmontagem de fixadores de roda **DA:** Demontering af topclips **SV:** Nedmontering hattklämman **FI:** Hutclip-niittien irrottaminen **NO:** Demontering av hettekapslene **HU:** A kerékrögzítő eszerelése **CS:** Demontáž kloboučkových svorek **PL:** Demontaż klipsów mocujących **EL:** Αποσυναρμολόγηση των Hutclips **TR:** Kapsül perçin sökümü **SL:** Demontaža zaščitnih zaponk **HR:** Demontaža utičnih zakovica **SK:** Demontáž klobukových svoriek **BG:** Демонтаж на капкаковите гайки **RO:** Demontarea clipurilor de montaj **UK:** Демонтаж кнопок «капелюшків» **ET:** Kapslite eemaldamine **LT:** Kniedžių nuėmimas **LV:** Uzmau demontāža **AR:** فك المشابك

DE: Für weitere Möglichkeiten der Hutclip-Demontage besuchen Sie: **EN:** For other methods of removing jacknuts, please visit: **FR:** Pour trouver d'autres possibilités de démontage du hutclip, veuillez consulter: **IT:** Per trovare ulteriori possibilità di smontaggio delle hutclips consultare: **NL:** Voor verdere mogelijkheden voor borgmoerendemontage kunt u bezoeken: **ES:** Para ver otras posibilidades de desmontar los remaches, visite: **PT:** Para mais possibilidades de desmontagem dos fixadores de roda visite: **DA:** For yderligere muligheder for topclips-demontering kan du besøge: **SV:** För fler möjligheter att montera ner hattklämmen besök: **FI:** Lisämahdollisuuksia Hutclip-niittien irrottamisesta löytyy osoitteesta: **NO:** For mer informasjon om demontering av hettekapslene kan du gå inn på: **HU:** A kerékrögzítő további leszerelési lehetőségét lásd a: **CS:** Další informace o demontáži kloboučkových svorek najdete na stránkách: **PL:** Inne możliwości demontażu klipsów mocujących znajdziesz na: **EL:** Για περισσότερες δυνατότητες αποσυναρμολόγησης των Hutclips επισκεφθείτε: **TR:** Alternatif kapsül perçin sökme işlemleri için burayı ziyaret ediniz: **SL:** Za dodatna navodila o demontáži zaščitnih zaponk obiščite: **HR:** Ostale mogućnosti demontaže utičnih zakovica pogledajte na: **SK:** Další informácie o demontáži klobukovej svorky nájdete na stránkach: **BG:** За допълнителни възможности за демонтаж на капкаковата гайка посетете: **RO:** Pentru posibilități suplimentare de demontare a clipurilor de montaj vizitați: **UK:** Інші можливості демонтажу кнопок «капелюшків» див.: **ET:** Täiendavad kapslite eemaldamisvõimalused leiате veebilehelt: **LT:** Norėdami sužinoti apie kitus būdus nuimti kniedes, apsilankykite: **LV:** Lai skatītu papildu informāciju par uzmau demontāžu, apmeklējiet: **AR:** لمحات أخرى حول فك المشابك، قم بزيارة:

Montageanleitung/Assembly instructions/Instructions de montage

IT: Istruzioni per il montaggio **NL:** Montagehandleiding **ES:** Instrucciones de montaje **PT:** Instruções de montagem **DA:** Montagevejledning **SV:** Monteringsbeskrivning **FI:** Asennusohje **NO:** Monteringsanvisning **HU:** Szerelési útmutatás **CS:** Návod k montáži **PL:** Instrukcja montażu **EL:** Οδηγία συναρμολόγησης **TR:** Montaj talimatı **SL:** Navodila za montažo **HR:** Uputa za montažu **SK:** Návod na montáž **BG:** Ръководство за монтаж **RO:** Instrucțiuni de montaj **UK:** Керівництво з монтажу **ET:** Kokkupanekujuhend **LT:** Montavimo instrukcija **LV:** Uzdāšanās instrukcijas **AR:** دليل التجميع